

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1/Noyau 0A1  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Miscellaneous Special Projects Division (XN)/Division  
des projets spéciaux divers (XN)  
Canadian Building  
219 Laurier Ave. West, 13th Floor  
Room 13077  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Solution d'achats électroniques du	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-131350/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20131350	<b>Date</b> 2014-04-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XN-111-27555	
<b>File No. - N° de dossier</b> 111xn.EN578-131350	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-06-17</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Moore, Karen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 111xn
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1410 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-131350/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20131350

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

111xnEN578-131350

Buyer ID - Id de l'acheteur

111xn

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Voir ci-joint.

**Lettre d'intérêt****Modification de sollicitation 4****But:**

A) Répondre aux questions relatives à la LI.

**Questions et réponses****QUESTION 4**

J'ai une question sur le questionnaire à remplir en vue des rencontres individuelles. La LI stipule ce qui suit : *(Vos réponses serviront à nous aider à [nous] préparer et à faciliter la discussion lors des rencontres individuelles. L'annexe G doit être envoyée à l'autorité contractuelle à : [PANumerique.APDigital@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:PANumerique.APDigital@tpsgc-pwgsc.gc.ca) au moins 3 jours ouvrables avant les rencontres individuelles.)*

Or, votre note comprenant des renseignements à l'intention des participants inscrits indique ce qui suit :

a. **Réponses des fournisseurs au questionnaire de l'Annexe G de la LI :** Conformément à la LI, tous les fournisseurs inscrits doivent répondre au questionnaire de l'Annexe G de la LI.

**Date limite pour la présentation des réponses au questionnaire de l'Annexe G de la LI : le 5 mai 2014.**

Le 5 mai précède la journée de l'industrie, en plus d'être bien avant notre rencontre individuelle (prévue). Nous estimons que nous pourrions présenter des commentaires plus utiles lorsque nous aurons pu prendre connaissance de tous les documents présentés à la journée de l'industrie. Pouvez-vous confirmer que nous pouvons bel et bien soumettre nos réponses écrites au plus tard trois jours avant notre rencontre individuelle?

**RÉPONSE 4**

Afin de l'aider à coordonner la logistique des rencontres individuelles, le gouvernement du Canada demande à tous les participants inscrits de **soumettre une première version de leurs réponses au questionnaire de l'Annexe G de la LI au plus tard le 5 mai 2014.**

Les participants inscrits pourront revoir leurs réponses au questionnaire et en soumettre une version révisée trois (3) jours ouvrables avant leur rencontre individuelle prévue. Pour ce qui est des participants inscrits dont la rencontre individuelle doit avoir lieu le 7, le 8 ou le 9 mai 2014, ils pourront soumettre une version révisée de leurs réponses avant ou après leur rencontre.

À la suite de leur rencontre individuelle, les participants inscrits pourront revoir leurs réponses au questionnaire de l'Annexe G et en soumettre la version révisée en même temps que leurs commentaires au plus tard à la date de clôture de la LI.

Les autres fournisseurs intéressés pourront répondre au questionnaire de l'Annexe G et soumettre tout autre commentaire à n'importe quel moment avant la date de clôture de la LI.

Rappel : Les commentaires présentés en réponse à cette LI peuvent comprendre les réponses au questionnaire de l'Annexe G ainsi que tout autre commentaire que le fournisseur juge pertinent à l'initiative.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET LES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**